de répondre par *yes* ou *no*. L'ouverture et l'écoute sont des qualités indispensables pour réussir l'entretien. Il faut également être capable d'improviser , donc ne pas se démobiliser : il faut pouvoir réagir en temps réel, en essayant d'argumenter pour convaincre. Généralement les premières questions visent à éclaircir certains points abordés par le candidat, que l'examinateur n'aurait pas compris, ou avec lesquels il n'est pas forcément d'accord. Ou au contraire, l'examinateur a décelé dans l'exposé du candidat un point intéressant qu'il souhaiterait développer. Ces questions ne visent donc en aucun cas à piéger les candidats, mais au contraire, à les mettre à l'aise à partir de leurs propres productions. Les questions suivantes sont plus générales et portent sur des questions qui n'ont pas été abordées par le candidat, **afin de vérifier ses connaissances en civilisation au sens large, ou sa capacité à argumenter.** Le jury ne s'attend pas à un déballage de faits inutiles, mais appréciera qu'un événement fondateur ou que le système électoral du pays soient connus . Attention enfin à rester bien concentré jusqu'au bout et à maintenir une bonne qualité de langue même dans les moments d'improvisation de l'entretien car trop souvent, les candidats semblent oublier les règles de base de la grammaire .

Chapitre 2

COMPRENDRE , PRESENTER ET COMMENTER

1- PRÉSENTER ET COMMENTER UN TEXTE

Lisez régulièrement la presse anglophone

Lisez les journaux (The Times , The Guardian , The Wasghinton Post, The New York Times , The Independent, The Daily Mail, The Belfast Telegraph , The Economist, The Financial Times, Chicago Tribune, latimes.com (Los Angeles Times) etc....

Visitez les sites internet d'actualité et les blogs liés à l'actualité anglophone.

Vos examinateurs s'attendront à une **véritable réflexion** de votre part ainsi qu'à une **capacité d'analyse** du document à travers le prisme de votre **connaissance de l'actualité ,** de la culture , de la vie socio-économique et politique du pays dont il est question.

L'ÉPREUVE

La première phase est une préparation individuelle

L'examinateur remet au candidat un texte d'une ou deux pages dont il doit prendre connaissance entièrement . Le candidat a 30 minutes pour préparer un compte rendu du texte proposé par l'examinateur et préparer des explicitations , une analyse , un commentaire

La seconde phase est une phase de restitution et de discussion

1- Le candidat présente en français le texte (10 minutes environ) qui lui a été remis lors de la phase de préparation en exposant sa problématique, sa structure, ses idées essentielles et secondaires.

2- La commission conduit un entretien en anglais (20 minutes environ) avec le candidat à partir des réponses qu'il apporte au questionnement accompagnant la mise en situation et à partir de l'analyse qu'il fait du contenu du document support.

L'entretien peut se poursuivre sur la formation, les projets et les centres d'intérêt du candidat, l'approche qu'il a de son futur métier , des situations et compétences professionnelles qu'il suppose . On peut vous demander de faire un lien entre le sujet soulevé par le texte et votre vie professionnelle.

TRAVAIL DE PRÉPARATION

Les étapes à suivre pour bien comprendre un texte

Rappels :

Identifier le texte et le péritexte (voir volume I)
Définir sa nature
Regarder les éléments périphériques (péritexte) : illustrations, sources du document, date de publication, type de publication, nom et prénom de l'auteur .
Y a-t-il un titre et un sous-titre ?
Y a-t-il une image ou plusieurs images illustrant le propos du texte ?
Comment le texte est-il agencé ? (Observez les différents paragraphes et agencement des idées et arguments de l'auteur) .
Combien contient-il de paragraphes ?
Le texte contient-il une introduction (chapeau/ sous-titre) ?
Le texte contient-il une conclusion ?
Quelle est la stratégie énonciative ?
S'agit-il de discours rapporté ?

Lire le texte

Y a-t-il des mots transparents ?
Y a t-il des mots dont je connais pas le sens mais que je peux deviner grâce à la racine du mot ? (mot latin , par exemple)
Y a-t-il des mots dont je peux comprendre le sens grâce au reste de la phrase ?
Y a-t-il des mots de liaison ?
Y a-t-il des mots composés ?
Puis-je retrouver des éléments de signification ?
Y a t- il une conclusion et une ouverture ?

Comment est le ton du texte ? (ironique , tragique, pathétique, lyrique, épique, comique, fantastique etc ...)

Repérer les mots clés dans chaque paragraphe

S'il s'agit d'un article de presse

Distinguez les éléments qui composent l'article

le titre qui peut être explicité par un sous-titre
L'introduction au sujet
Le reste de l'article

Lire un article, ce n'est pas avoir une attitude passive.
Il faut poser des questions pour que l'article (y compris son titre) révèle les informations qu'il contient.

De quoi parle-t-il ? Que soulève le texte ? Quelle est l'idée maîtresse ?
Qui est concerné ?
Quand cela s'est-il passé ? Depuis quand ?
Où cela s'est-il passé ?
Pourquoi l'auteur ou journaliste dénonce t-il cette situation ?
Que veut-il démontrer ou mettre en avant ?

Classez et organisez les informations

Toutes les informations ne sont pas essentielles : apprenez à les classer.

-Quelle est l'information principale ?

- Quelles sont les informations secondaires (que je pourrais ne pas mentionner, qui ne répondent pas aux questions essentielles) ?
-

Par ailleurs il faudra expliquer le sens du texte : déterminer l'idée générale et les intentions de l'auteur.

-Éventuellement éclairez le texte par le **contexte historique.**
- Cherchez ce qui a un rapport avec la société : relevez les termes à contenu social et vérifiez leur définition.
- Classez les informations et confrontez les avec ce que l'on sait de la société .
- Cherchez si l'auteur prend parti ou non, déforme ou non les réalités sociales .

le journaliste envisage peut-être plusieurs points de vue ; classez les par exemple dans un tableau à deux colonnes :

Des arguments " pour"
Des arguments "contre "

Montrez que vous avez a un regard global sur la problématique du document . Vous devez absolument savoir de quoi vous parlez . Vous devez être capable de dire à quoi correspond chaque élément présent dans le texte. Dans votre discours, vous devez également pouvoir être en mesure de définir le moindre terme technique que vous utilisez.

Il y a de fortes chances pour que votre présentation orale amène des questions, il faut donc vous y préparer du mieux possible.

Préparez les réponses à ces questions, qui fourniront un excellent complément à votre exposé .

Construisez un plan d'argumentation

Tout d'abord, un bon plan découle généralement d'une solide problématique. Si l'un ou l'autre est bancal, vous le verrez tout de suite.

Vous pouvez aussi construire un plan sous forme de questions ce qui est vivement recommandé .

Préparez votre commentaire :

Il faut viser la présentation d'un commentaire en plusieurs parties mais formant un tout cohérent. Voici des questionnements possibles lors de l'élaboration de ce commentaire :

- Quels sont les aspects pertinents qui m'interpellent ?
- Que vais-je chercher à décrire ou démontrer ?
- Puis-je remettre ces aspects en perspective ?
- Quels arguments puis-je utiliser ?

Chaque idée doit vous faire penser à un fait ou à une connaissance que vous avez acquise auparavant. Sur votre brouillon, annoter vos références culturelles.

PRESENTATION DU TEXTE EN FRANCAIS

VOTRE INTRODUCTION :

Écrivez une phrase d'introduction indiquant le thème posé par le texte , rappelez la source du texte et sa date de parution .

De quoi s'agit-il ?
Ce texte traite **de ...**
L'auteur aborde un sujet, / le traite ...
L'auteur examine / prend en compte / discute / débat de ce problème
Ce texte dit / raconte comment et pourquoi
L'idée principale du texte est basée sur ...

La source du texte :

Ce texte est un article tiré du célèbre journal "The Guardian ."
Ce texte a été publié le 6 Juillet 2017.
Ce texte tiré du journal intitulé The New York Times a été publié le 3 Novembre 2014 .

Ou ?

L'incident a eu lieu à ...
Cet événement s'est déroulé à + lieu + l'année.

Quand ?

La scène se déroule en 2017 .
Cet article de presse a été publié dans le Guardian le 24 Avril 2014 .

Qui ?

Essayez de voir dans certains textes les relations entre les personnages .

Les liens entre les personnages sont ...
John est le père de Marie .
Les différents personnages dépeints ici sont

La problématique du texte

Ce texte soulève le problème de...
L'auteur pose le problème de ...
L'idée maîtresse / l'axe principal / la problématique de ....est

Vous pouvez aussi dégager une problématique sous forme de questions :
Comment se fait-il que ... ?
N'est -il pas intéressant de voir / comprendre comment et pourquoi ... ?

LES IDEES ESSENTIELLES

Exposez l**es idées essentielles** du document , reformulez -les sans les trahir , montrez comment les différentes parties du texte s'articulent entre elles.
Votre présentation doit être structurée , hiérarchisée , votre restitution doit rester objective , sans ajouts dans un premier temps de commentaires personnels .

Dans cet article on nous dit que..
Cet article nous transmet des informations à propos de ..
Présentez le corps du texte.
Le texte se divise en trois parties .
Il est possible de diviser le texte en trois parties .
Ce passage est composé de trois paragraphes / se compose de trois paragraphes.
Développez chacune des parties

INTERACTION EN ANGLAIS

Pour répondre aux questions de l'examinateur

The journalist seems to insist on / underline / stress / underscore ... Le journaliste semble insister / souligner sur ...
This journalist tries to stress / put an emphasis on ...Le journaliste essaye de souligner / mettre en valeur ...

From the information available here, we can infer that ...D'après les informations ici, nous pouvons déduire que ...
The information given here tends to show that / suggest that / imply that / explain why .... Les renseignements donnés ici ont tendance à montrer que / à suggérer que / impliquer que / à expliquer que ...
We have the feeling that... Nous avons l'impression que...
The author shows that... suggests that ... indicates that .... makes us feel that .. makes us realize that .. makes us understood that ... L'auteur montre que / suggère que / indique que / nous fait ressentir que / nous fait nous rendre compte que / nous fait comprendre que ...
This text under study denounces. Ce texte à l'étude dénonce .
This author refers to that event which happened / occured in + date . L'auteur fait référence à cet événement qui s'est déroulé en + date.
The point is that / The thing is ... Le problème est que ...
The point / question at issue is to know how and why ... La question **en jeu/ en débat /** est de savoir comment et pourquoi...
Indeed, the crux of the problem is...L'essentiel du problème est/ le fond du problème est..
It is interesting to note / observe / remark that... Il est intéressant de remarquer que ...
What is particularly striking in this passage is that... Ce qui est particulièrement frappant dans ce passage est ...
We can hardly fail to be struck / impressed by... On est vraiment impressionné par ...
It is significant that the scene sho**uld be set in** ...Il est important que la scène soit située à/ dans ...
The character embodies / symbolizes / exemplifies / stands for / represents ... Le personnage incarne / symbolise, représente ...
It is a fact that ... On ne peut nier que ...
There is no denying that ... Il est indéniable que /on ne peut nier que ...
It is beyond question that ... On ne peut pas nier que ...
We must **debunk** ... Nous devons briser (le mythe de) / nous devons **démystifier ...**

On attend de vous que vous développiez votre sens critique en montrant vos connaissances sur le sujet :

This text sounds critical because it... Ce texte à l'air critique car il ...
The author is critical of / The author criticizes ...L'auteur critique...
The author finds fault with ... L'auteur décèle des défauts chez ...
I disagree with what the author says . Je suis pas d'accord avec ce que dit l'auteur .
We have the feeling that / we have the impression that ...Nous avons l'impression que ....
As a result , we can assume that ... Par conséquent nous pouvons prétendre que ...
From what we know ... D'après ce que nous savons ...
As we all know ... Comme nous le savons tous ...
From a critical viewpoint ... D'un point de vue critique ...
It is a well-known fact that ... C'est un fait connu que...
It raises an important issue . Cela soulève un problème important
People say that ... On dit que / les gens disent que / on entend dire que ...
People (usually) say that ... On dit que ...
They say that ... On dit que ...
We may wonder whether ... On peut se demander si...
To begin with / first / firstly / first of all / in the first place (d'abord) . Pour commencer / tout d'abord / premièrement

First and foremost... E n tout premier lieu ...

Let's us begin with ... Commençons par ....

.**Let's have a look at the** ... Regardons d'abord le / la / les ...

Then / next ... Ensuite **...**
Lastly / finally /eventually / ... Finalement / en fin de compte ...

In the end ... Finalement / en fin de compte (fin de phrase) et non "at the end " (à la fin)

What I find the most striking /incredible/ interesting /ironical /ridiculous /impressive / threatening / unpleasant in / ...is that . ..
Ce que je trouve le plus frappant / incroyable / intéressant / ironique / ridicule / impressionnant / menaçant / déplaisant chez ... est que ...
What strikes me the most in / about this ... is the fact / the notion / the idea that. ..
Ce qui me frappe le plus chez ... est le fait que / la notion / l'idée que...
I would like to quote a passage / quotation from the text . J'aimerais citer un passage du texte .
In this passage / paragraph / sentence /line / stanza / verse / part we are told that...
Dans ce paragraphe / phrase / vers / ligne / couplet (strophe : poèsie) on nous dit que ...
It seems that the writer /the poet /the journalist /the novelist / the film director… emphasizes/ insists on / underlines such phrases as / such words as ...
Il semble que l'écrivain / le poète / le journaliste / le romancier/ le producteur de film, mette en valeur / insiste sur / souligne quelques phrases telles que / mots tels que ...
But/However I differ with what he thinks/I disagree with what he says .
Cependant je ne suis pas d'accord avec ce qu'il dit .
I must admit that I totally / fully agree with what the speaker/person says . Je dois dire que je suis parfaitement d'accord avec ce que dit l'orateur.
From a critical point of view, it must be admitted that/ one must admit that ... D'un point de vue critique, on doit admettre que...

Faites le rapprochement avec votre expérience professionnelle (en stage/en formation). Essayez de trouver un lien entre la problématique du texte et votre expérience ainsi que vos connaissances .

I can draw / make a comparison between the issue raised in this text and my business experience. J'aimerais faire une comparaison entre le problème soulevé dans le texte et mon expérience professionnelle.

Donnez votre point de vue critique mais sans dire « je pense que ». Dites plutôt :

From my point of view / in my view / in my opinion / personally / to my mind ... selon moi ...

As far as I'm concerned : en ce qui me concerne

It seems to me that : il me semble que

I have the feeling that : j'ai l'impression que
I am well aware that : je suis bien conscient que
We are given the impression that : on a l'impression que
I know for a fact that : je sais **pertinemment** que
It may be noticed that : on peut noter que
As for / as to the question of : quant à la question de

T**here is also a bright / dark side to the problem** : il y a aussi un côté positif / négatif

On the one hand… on the other end : d'une part… d'autre part ...
For one thing ... and ... : d'abord... et ...
In fact, it would be more accurate to say that : il serait plus juste de dire que
In spite of / despite : malgré / en dépit de
However / though (fin de phrase) : cependant

Nevertheless : néanmoins / cependant

Nonetheless : toutefois , néanmoins

Yet / still (début de phrase) : pourtant / malgré tout

By the light of my/our knowledge : à la lumière de mes /nos connaissances
The author's text sounds critical towards : le texte de l'auteur semble / a l'air critique envers
The author describes/draws up a list of the advantages / plusses and drawbacks / minuses of : l'auteur dresse / établit / rédige une liste des avantages et des inconvénients
The author / writer resorts to the use of : l'auteur / l'écrivain a recourt à l'utilisation de

He describes / he depicts : il décrit
He narrates / he relates / he tells : il narre / relate / raconte
He refers to : il fait référence à

He hints at : il fait allusion à

He hints that : il laisse entendre que

He resorts to : il a recourt à
He explains that/how : il explique que/comment
He accounts for this by saying that : il explique cela par le fait que
He justifies : il justifie
He analyses : il analyse
He draws our attention to the fact that : il attire notre attention sur le fait que
He comments upon : il commente/ il fait des commentaires sur
He mentions : il mentionne
He quotes / cites: il cite
He suggests that : il suggère que
He argues in favour of / against : il argumente en faveur / contre
He takes sides with / in favor with : il prend parti en faveur de
He approves / disapproves of : il approuve / désapprouve
He contends that : il soutient que
He argues that : il soutient que
He maintains that : il soutient que
He denounces : il dénonce
He objects to : il objecte que
He criticizes : il critique

VOTRE CONCLUSION

Vous pouvez présenter une solution

We must weigh up the pros and the cons of that problem : on doit peser le pour et le

contre de ce problème .

It should be recognized that ...On doit reconnaître que ...

All in all/All things considered / On balance ... Tout bien pesé/ tout compte fait ...
F**or all these reasons I think that ...**Pour toutes ces raisons, je pense que ...
I reckon that ...J'estime que ...
As to me/As for me ...Quant à moi...
As far as I'm concerned I should say that ... En ce qui me concerne je dirais que...
In conclusion ... En conclusion ...
All that leads us to the conclusion that ... Tout cela nous amène à conclure que ...
We can come to the conclusion that ... On peut en venir à la conclusion que ...
In brief/in short / in a word ... En un mot/bref ...
So we can draw the conclusion that ... Donc on peut tirer la conclusion que...

VOTRE EXPRESSION : FORMES , MOTS DE LIAISON

Utilisez les formes neutres (it) ou des formes passives (be + verbe + -ed, 3e colonne des verbes irréguliers).

Formes passives

It can be noted that : on peut remarquer que
It should be noted that : on doit remarquer/noter que / on observe que
It can be said that : on peut dire que
It can be asserted that : on peut affirmer que

Utilisez aussi les formes avec one (on)
One can / may wonder whether : on peut se demander si
One must remind that / It must be reminded that : on doit rappeler que

Les formes avec we (nous) :
We are bound to remind : nous ne pouvons pas ne pas rappeler
We must remind / recall that : nous devons rappeler que
We recollect that : on se souvient que
We disagree with what the author says : nous sommes en désaccord avec ce que dit l'auteur
We differ from the author over : nous ne sommes pas d'accord avec l'auteur concernant / sur
We are at variance with what the autor says : nous sommes en contradiction avec ce que dit l'auteur.

Les formes avec IT :

From a critical point of view/viewpoint, it can be said that : d'un point de vue critique, on peut dire que
It would be interesting to analyse this text in a critical way: il serait intéressant

d'analyser ce texte d'un façon critique

After standing back from this text, it lies on us to/it rests with us to make some critical comments : après avoir pris du recul sur ce texte, il nous incombe de faire des commentaires critiques

It should be noted that : on note que ….....

Pour lier vos phrases par des mots de liaisons (linkwords)

Besides : de plus/par ailleurs/en outre

What is more : qui plus est

Moreover : de plus/en outre/d'ailleurs
Furthermore : par ailleurs / en outre
And : et
Also: de plus / aussi
Whereas : tandis que
But : mais (en début de phrase)
However : cependant (en début de phrase)
Nevertheless : néanmoins, toutefois (en début de phrase)
It goes without saying that : il va sans dire que
So : donc (en début de phrase)
Accordingly : donc
Because : parce que
Because of : à cause de
Due to (début de phrase) : en raison de
Owing to : en raison de
On account of : à cause de
As a consequence : par conséquent
As a result : en conséquence / par conséquent
Consequently : par conséquent
For : car
Since : puisque
Unlike/contrary to : à la différence de/contrairement à
A**s for / as to** : quant à

Regarding / concerning : concernant / à propos de

With regard to : en ce qui concerne
As regards (with) : quant à / en matière de / concernant

With reference to: en référence à
As far as ... is concerned : en ce qui concerne

According to : selon

As per : selon

Pour donner des exemples , pour étayer les faits :

For instance / for example : par exemple

E.G : par exemple

That is to say : c'est-à-dire
To wit (juridique) : à savoir

Namely (that) : à savoir (que)
Let's take the example of : prenons l'exemple de
Let us consider the example of: considérons / prenons en compte l'exemple de
There is a striking example of : il existe un exemple frappant de

Pour ajouter une idée supplémentaire :

Moreover /in addition to that /added to that / what is more : de plus / en outre

Besides : d'ailleurs
As we have previously seen : selon ce que nous avons vu avant / comme nous l'avons vu avant
We must also remember that : on doit aussi se rappeler que

Pour faire une ouverture/un lien avec d'autres sujets.

We can relate this main topic to another subject with that of : on peut mettre en relation ce sujet avec celui de ….....
I **would like to open up this topic by saying that** : j'aimerais ouvrir ce sujet en disant que
I would like to widen / broaden the subject upon : j'aimerais ouvrir/ élargir le sujet sur

Préparez l'examen !

Sujet tiré d'annales
Vous trouverez une proposition de corrigé en fin d'ouvrage .

SUJET 1

A SWITCH IN TIME
Adapted from The Guardian, May 31, 2003

Fed up with working in the same industry year after year? Or perhaps you're about to be made redundant. Don't despair. As Nic Paton reports, it's never too late to make a fresh start.

Stuart Lawton- Davies has switched industries three times since being made redundant from oil and gas business Trafalgar House, and he has never looked back.
"It depends on your expertise, but I'd say people are more prepared to switch industries now. You have to take the bull by the horns and be prepared to look at other areas and get on with your life," says the 37- year- old internal communications specialist.
Since that first redundancy in 1999, Mr Lawton- Davies has landed jobs in the travel industry and, since February, with chemist chain Moss Pharmacy. "The fact that I had done it once gave me confidence to think I could do it again. And I have a good grounding in communications skills that

can be transferred across," he adds.
A generation ago it was almost unheard of, and almost certainly frowned upon, to leap about from industry to industry. Once you'd got your skill or found your niche you stuck with it. Not any more. The end of the job for life and the increasing transferability of many skills mean that the type of career path pursued by the likes of Mr Lawton- Davies is becoming much more common. With the employment market still hugely volatile – the CBI[1] has estimated there will be 86,000 jobs cut in the first half of this year – people are also increasingly finding they have to switch industries just to stay in work.
Redundancy is a common cause for changing jobs and there is no longer any shame attached to shifting industry. Employers increasingly welcome the fresh thinking that someone coming in from another sector can bring, argues Victoria Gill, an adviser with the Chartered Institute of Personnel and Development.
The Institute will next month publish a study showing how having experience in another sector can help you get up the career ladder more quickly. "People are being much more flexible in general in looking at working in different regions, abroad or in other industries," says Ms Gill.
The trend towards work- life balance is also encouraging people to look again at their careers and whether they want to switch to something more fulfilling, Mr Lidington suggests. "It's not just about finding rewards, but about emotional rewards too, about lifestyle."

Adapted from *The Guardian,* May 31, 2003
408 words

CBl: Confederation of British Industry, the managers' union

Après avoir lu attentivement l'article vous en ferez une présentation en français et un commentaire en anglais .

L'entretien qui suivra pourra porter sur une dimension du texte omise, ou sur une idée que vous avez avancée . Il évaluera votre capacité à dialoguer

2 -PRESENTER ET COMMENTER UNE IMAGE

(Présentation en français - entretien en anglais)

LA PREPARATION

• Stockez en mémoire les éléments observés sous une forme résumée et les utiliser pour comprendre la suite
• Repérez les éléments porteurs de sens et faire des hypothèses de sens
• Repérez les liens logiques pour comprendre les tenants et les aboutissants d'une situation
• Repérez les différents protagonistes et leurs relations
• Repérez et interprétez les signaux relevant du domaine culturel pour mettre la situation en perspective

Situez l'image :